

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2023 No. 961

Rheoliadau Pensiynau Diffoddwyr Tân
(Gwasanaeth Rhwymediol) (Cymru) 2023

RHAN 6

Trosglwyddiadau

PENNOD 1

Cyffredinol

Dehongli Rhan 6

34.—(1) Yn y Rhan hon—

ystyr “cynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus” (“*public service pension scheme*”) yw—

- cynllun Pennod 1(1);
- cynllun barnwrol o fewn ystyr “judicial scheme” yn adran 70(1) o DPGCSB 2022;
- cynllun llywodraeth leol o fewn ystyr “local government scheme” yn adran 86(1) o DPGCSB 2022;

ystyr “cynllun sy'n anfon” (“*sending scheme*”), mewn perthynas â gwerth rhwymediol, yw'r cynllun a dalodd y gwerth rhwymediol neu sydd i'w dalu;

ystyr “cynllun sy'n derbyn” (“*receiving scheme*”), mewn perthynas â gwerth rhwymediol, yw'r cynllun y talwyd y gwerth rhwymediol iddo, neu y mae i'w dalu iddo;

ystyr “gwerth rhwymediol” (“*remediable value*”), ac eithrio ym Mhennod 4, yw gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol neu werth trosglwyddo rhwymediol;

ystyr “gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol” (“*remediable club transfer value*”), mewn perthynas ag aelod, yw talu neu dderbyn gan y rheolwr cynllun—

- taliad gwerth trosglwyddo o dan drefniadau yn unol â Rhan F o Atodlen 2 i Orchymyn 1992;
- taliad gwerth trosglwyddo o dan drefniadau trosglwyddo'r sector cyhoeddus yn unol â Rhan 12 o baragraff 1 o Atodlen 1 i Orchymyn 2007;
- taliad gwerth trosglwyddiad clwb o dan Ran 10 o Reoliadau 2015,

i'r graddau y bo'r gwerth trosglwyddo'n ymwneud â hawliau rhwymediol yr aelod;

ystyr “gwerth trosglwyddo rhwymediol” (“*remediable transfer value*”), mewn perthynas ag aelod, yw talu neu dderbyn gan y rheolwr cynllun werth trosglwyddo heblaw gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol o dan—

- Rhan F o Atodlen 2 i Orchymyn 1992;
- Rhan 12 o baragraff 1 o Atodlen 1 i Orchymyn 2007;

(c) Rhan 10 o Reoliadau 2015,

i'r graddau y bo'r gwerth trosglwyddo'n ymwneud â hawliau rhwymediol yr aelod;

ystyr "hawliau rhwymediol" ("remediable rights"), mewn perthynas ag aelod, yw hawliau'r aelod i fuddion o dan gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus a sicrhawyd yn rhinwedd gwasanaeth rhwymediol yr aelod.

(2) Yn y Rhan hon, yr hawliau cyffredinol mewn perthynas â gwerth rhwymediol yn y cynllun gwaddol yw—

(a) pan fyddai cynllun gwaddol yr aelod wedi caniatáu trosglwyddo i mewn y gwerth rhwymediol cyfan, gan gynnwys, pan fo hynny'n berthnasol, unrhyw daliad a dderbyniwyd o dan reoliad 37(3) neu unrhyw addasiad a dderbyniwyd o dan reoliad 42(2) pe bai'r trosglwyddiad wedi digwydd yn union cyn 1 Ebrill 2022, yr hawliau i fuddion cynllun gwaddol a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gwerth rhwymediol wedi ei drosglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw;

(b) fel arall, yr hawliau i fuddion cynllun gwaddol a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gyfran honno o'r gwerth rhwymediol y byddai'r cynllun gwaddol wedi caniatáu iddi gael ei throsglwyddo i mewn wedi ei throsglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw, ynghyd ag—

(i) pan fo gan aelod wasanaeth mewn cyflogaeth neu swydd ar 1 Ebrill 2022 neu ar ôl hynny sy'n wasanaeth pensynadwy o dan gynllun 2015 ("gwasanaeth cynllun 2015 perthnasol"), yr hawliau i fuddion cynllun 2015 pe bai'r gyfran sy'n weddill o'r gwerth rhwymediol wedi ei throsglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw;

(ii) pan nad oes gan yr aelod wasanaeth cynllun 2015 perthnasol, yr hawl i daliad o unrhyw swm fel digollediad sy'n hafal i werth hawliau i fuddion cynllun 2015 pe bai'r gyfran sy'n weddill o'r gwerth rhwymediol wedi ei throsglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw.

(3) Pan fo darpariaeth yn y Rhan hon yn ei gwneud yn ofynnol i'r rheolwr cynllun gyfrifo gwerth trosglwyddiad clwb neu werth trosglwyddo (gan gynnwys gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol neu werth trosglwyddo rhwymediol) mewn perthynas â hawliau a sicrhawyd mewn cynllun pensiwn diffoddwyr tân, mae'r gwerth hwnnw i'w gyfrifo yn unol ag—

(a) y darpariaethau yn y cynllun pensiwn diffoddwyr tân sy'n gymwys i gyfrifo gwerthoedd o'r math hwnnw, a'r

(b) canllawiau a'r tablau a ddarperir gan Actiwari'r Llywodraeth at ddiben cyfrifo'r gwerthoedd hynny a oedd, neu sydd, yn cael eu defnyddio ar y dyddiad a ddefnyddir i gyfrifo'r gwerth a sicrhodd yn wreiddiol hawliau o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân.

Datganiadau o wasanaeth rhwymediol a drosglwyddwyd allan

35. Pan fo aelod rhwymediol wedi trosglwyddo unrhyw hawliau mewn cysylltiad â gwasanaeth rhwymediol allan o gynllun pensiwn diffoddwyr tân, rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu datganiad o wasanaeth rhwymediol a drosglwyddwyd allan yn unol â chyfarwyddyd 6(2) i (4) o Gyfarwyddydau PGC 2022 (ac yn unol â hynny mae cyfarwyddyd 6(4) yn gymwys fel pe bai'r cyfeiriad at "any provision made by virtue of section 29(1) of PSPJOA 2022" yn gyfeiriad at reoliad 4).

PENNOD 2

Trosglwyddiadau ar sail cyfwerth ariannol

ADRAN 1

Trosglwyddiadau cyn 1 Hydref 2023

Trosglwyddiadau allan cyn 1 Hydref 2023

36.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag aelod ("A") y talodd y rheolwr cynllun werth trosglwyddo rhwymediol mewn cysylltiad ag ef cyn 1 Hydref 2023.

(2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, gyfrifo gwerth trosglwyddo hawliau rhwymediol A fel pe baent wedi eu sicrhau—

- (a) yng nghynllun gwaddol A;
- (b) yng nghynllun 2015.

(3) Rhaid i'r rheolwr cynllun hysbysu'r cynllun sy'n derbyn am ganlyniadau'r cyfrifiad a grybwyllir ym mharagraff (2).

(4) Pan fo—

- (a) y mwyaf o'r symiau a gyfrifir o dan baragraff (2) ("x") yn fwy na
- (b) swm y gwerth trosglwyddo rhwymediol ("y"),

rhaid i'r rheolwr cynllun gymryd camau rhesymol i dalu swm ("y swm rhwymediol") sy'n hafal i $x - y$ i'r cynllun sy'n derbyn.

(5) Mae taliad o dan baragraff (4) yn ddarostyngedig i'r un amodau â'r gwerth trosglwyddo rhwymediol.

(6) Pan fo—

- (a) paragraff (4) yn gymwys, a'r
- (b) y rheolwr cynllun, wedi iddo gymryd camau rhesymol, yn methu â gwneud y taliad sy'n ofynnol gan y paragraff hwnnw,

mae ar y rheolwr cynllun i A neu, pan fo A yn ymadawedig, gynrychiolwyr personol A swm fel digollediad sy'n hafal i $x - y$ ("y swm y gellir digolledu amdano") sydd wedi ei leihau yn unol â pharagraff (7).

(7) Os talwyd y swm y gellir digolledu amdano yn union ar ôl i'r gofyniad i'w dalu godi, ac yn achos y taliad—

- (a) y byddai'n daliad a ddisgrifir yn rheoliad 6 o Reoliadau Cynlluniau Pensiwn Cofrestredig (Taliadau Awdurdodedig) 2009(2) ("Rheoliadau 2009") fel pe bai rheoliad 6(1)(a) o'r Rheoliadau hynny wedi ei hepgor, mae'r swm y gellir digolledu amdano i'w leihau yn ôl y swm sy'n hafal i'r dreth incwm y byddai modd ei chodi arno fel pe bai rheoliad 3(b) o Reoliadau 2009 yn gymwys iddo;
- (b) na fyddai'n daliad a ddisgrifir felly, mae'r swm y gellir digolledu amdano i'w leihau yn ôl swm sy'n hafal i'r dreth incwm a fyddai'n cael ei chodi ar y swm ar gyfradd ymylol A o dan y Deddfau Treth Incwm.

(8) Yn y rheoliad hwn—

- (a) ystyr “y Deddfau Treth Incwm” yw'r holl ddeddfiadau sy'n ymwneud â threth incwm, gan gynnwys unrhyw un neu ragor o ddarpariaethau'r Deddfau Treth Gorfforaeth sy'n ymwneud â threth incwm, ac
- (b) ystyr “y Deddfau Treth Gorfforaeth” yw'r deddfiadau sy'n ymwneud â threthiant incwm ac enillion trethadwy cwmnïau a dosbarthiadau cwmnïau (gan gynnwys darpariaethau sy'n ymwneud â threth incwm).

Trosglwyddiadau i mewn cyn 1 Hydref 2023

37.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â phob taliad o werth trosglwyddo rhwymediol mewn cysylltiad ag aelod (“A”) a dderbyniwyd gan y rheolwr cynllun cyn 1 Hydref 2023.

- (2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, ganfod—
 - (a) hawliau cyffredinol A mewn perthynas â'r gwerth trosglwyddo rhwymediol yn y cynllun gwaddol;
 - (b) buddion A pe cymhwysid y gwerth trosglwyddo rhwymediol, ynghyd ag unrhyw daliad a dderbyniwyd o dan baragraff (3), mewn cysylltiad â hawliau yng nghynllun 2015.
- (3) Pan mai cynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus oedd y cynllun sy'n anfon, caiff y rheolwr cynllun dderbyn taliad—
 - (a) mewn cysylltiad â'r hawliau rhwymediol y mae'r gwerth trosglwyddo rhwymediol yn ymwneud â hwy, a
 - (b) a wneir gan y cynllun sy'n anfon yn unol â DPGCSB 2022 neu yn unol â darpariaeth a wneir odani.
- (4) Mae taliad a dderbynnir o dan baragraff (3) i'w ddefnyddio at ddiben canfod buddion A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân ar yr un telerau â'r gwerth trosglwyddo rhwymediol.

ADRAN 2

Trosglwyddiadau ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

Cymhwyso Adran 2

- 38.**—(1) Mae'r Adran hon yn gymwys mewn cysylltiad ag aelod (“A”) sydd—
- (a) yn aelod dewis gohiriedig, ac nad oes buddion pensiwn wedi dod yn daladwy mewn perthynas â gwasanaeth rhwymediol A, neu
 - (b) yn aelod dewis ar unwaith, ac—
 - (i) nad yw diwedd y cyfnod dewisiad adran 6 wedi mynd heibio mewn perthynas ag A, a
 - (ii) nad oes penderfyniad dewis ar unwaith wedi ei wneud mewn perthynas â gwasanaeth rhwymediol A.

Trosglwyddiadau allan ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

39.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i daliad gwerth trosglwyddo rhwymediol sydd i'w dalu mewn perthynas ag A gan y rheolwr cynllun ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny.

(2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, gyfrifo gwerth trosglwyddo hawliau rhwymediol A fel pe bai'r hawliau hynny—

- (a) yng nghynllun gwaddol A;
- (b) yng nghynllun 2015.

- (3) Swm y gwerth trosglwyddo rhwymediol yw'r mwyaf o'r symiau a gyfrifir o dan baragraff (2).

Trosglwyddiadau i mewn o gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

- 40.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â gwerth trosglwyddo rhwymediol—
- (a) a dderbynnir gan y rheolwr cynllun ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny, a
 - (b) pan fo'r cynllun sy'n anfon yn gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus.
- (2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, ganfod—
- (a) hawliau cyffredinol A mewn perthynas â'r gwerth trosglwyddo rhwymediol yn y cynllun gwaddol;
 - (b) buddion A pe cymhwysid y gwerth trosglwyddo rhwymediol mewn cysylltiad â hawliau yng nghynllun 2015.

PENNOD 3

Trosglwyddiadau ar sail clwb

ADRAN 1

Trosglwyddiadau clwb cyn 1 Hydref 2023

Trosglwyddiadau clwb allan cyn 1 Hydref 2023

- 41.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â phob aelod (“A”) y talwyd gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol mewn cysylltiad ag ef gan y rheolwr cynllun cyn 1 Hydref 2023.
- (2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, gyfrifo'r symiau a ganlyn—
- (a) gwerth trosglwyddiad clwb hawliau A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân fel pe bai hawliau rhwymediol A wedi eu sicrhau yng nghynllun gwaddol A;
 - (b) gwerth trosglwyddiad clwb hawliau A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân fel pe bai hawliau rhwymediol A wedi eu sicrhau yng nghynllun 2015.
- (3) Rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu i'r cynllun sy'n derbyn ganlyniad y cyfrifiadau a grybwyllir ym mharagraff (2).
- (4) Pan fo'r cynllun sy'n derbyn yn gynllun llywodraeth leol o fewn ystyr “local government scheme” yn adran 89(1) o DPGCSB 2022, ac
- (a) bod y mwyaf o'r symiau a gyfrifwyd o dan baragraff (2) (“x”) yn fwy na
 - (b) swm y gwerth trosglwyddo rhwymediol (“y”),
- rhaid i'r rheolwr cynllun dalu i'r cynllun sy'n derbyn swm sy'n hafal i $x - y$.
- (5) Mae taliad a wneir o dan baragraff (4) yn ddarostyngedig i'r un amodau â'r gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol.

Trosglwyddiadau clwb i mewn cyn 1 Hydref 2023

- 42.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â phob gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol mewn cysylltiad ag aelod (“A”) a dderbyniwyd gan y rheolwr cynllun cyn 1 Hydref 2023.
- (2) Caiff y rheolwr cynllun dderbyn addasiad yng ngwerth gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol—

- (a) mewn cysylltiad â'r hawliau rhwymediol y mae'r gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol yn ymwneud â hwy, a
 - (b) a wneir gan y cynllun sy'n anfon yn unol â DPGCSB 2022 neu yn unol â darpariaeth a wneir odani.
- (3) Mae addasiad a dderbynnir o dan baragraff (2) i'w ddefnyddio at ddiben canfod buddion A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân ar yr un telerau â'r gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol.
- (4) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, ganfod—
- (a) hawliau cyffredinol A mewn perthynas â'r gwerth trosglwyddo rhwymediol yn y cynllun gwaddol;
 - (b) buddion A pe cymhwysid y gwerth trosglwyddo clwb rhwymediol, ynghyd ag unrhyw addasiad a dderbynnir o dan baragraff (2), mewn cysylltiad â hawliau yng nghynllun 2015.

ADRAN 2

Trosglwyddiadau clwb ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

Cymhwyso Adran 2

43. Mae'r Adran hon yn gymwys mewn cysylltiad ag aelod ("A") sy'n aelod dewis gohiriedig, ac nad oes buddion pensiwn wedi dod yn daladwy mewn perthynas â'i wasanaeth rhwymediol.

Trosglwyddiadau clwb allan ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

44.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol sydd i'w dalu mewn cysylltiad ag aelod gan y rheolwr cynllun ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny.

- (2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, gyfrifo'r symiau a ganlyn—
- (a) gwerth trosglwyddiad clwb hawliau A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân fel pe bai hawliau rhwymediol A wedi eu sicrhau yng nghynllun gwaddol A;
 - (b) gwerth trosglwyddiad clwb hawliau A o dan gynllun pensiwn diffoddwyr tân fel pe bai hawliau rhwymediol A wedi eu sicrhau yng nghynllun 2015.
- (3) Swm y gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol yw'r mwyaf o'r symiau a gyfrifwyd o dan baragraff (2).
- (4) Rhaid i'r rheolwr cynllun ddarparu i'r cynllun sy'n derbyn ganlyniad y cyfrifiadau a grybwyllir ym mharagraff (2).

Trosglwyddiadau clwb i mewn ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny

45.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â thaliad gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol a dderbynnir gan y rheolwr cynllun ar 1 Hydref 2023 neu ar ôl hynny.

- (2) Rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, ganfod—
- (a) hawliau cyffredinol A mewn perthynas â'r gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol yn y cynllun gwaddol;
 - (b) buddion A pe cymhwysid y gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol mewn cysylltiad â hawliau yng nghynllun 2015.

ADRAN 3

Amrywio cyfnod gwneud cais am drosglwyddiad clwb

Amrywio cyfnod gwneud cais am drosglwyddiad clwb

46. Mae rheoliad 150 o Reoliadau 2015 yn gymwys mewn perthynas ag—

- (a) aelod rhwymedi nad yw'n aelod diogelwch llawn o fewn ystyr paragraff 1 o Atodlen 4 i'r Rheoliadau hynny, a
- (b) chais am daliad trosglwyddo ar gyfer taliad gwerth trosglwyddiad clwb mewn cysylltiad ag aelod o'r fath,

fel pe bai'r canlynol wedi ei roi yn lle paragraff (2)(b)—

“(b) yn ddarostyngedig i baragraff (3), rhaid iddo gael ei wneud—

- (i) erbyn 1 Hydref 2024, neu,
- (ii) cyn dechrau'r cyfnod o un flwyddyn sy'n gorffen â'r dyddiad y mae'r aelod yn cyrraedd oedran ymddeol arferol ar yr amod nad yw'r dyddiad hwnnw yn hwyrach na 1 Hydref 2024.”

PENNOD 4

Trin hawliau a sicrhawyd yn rhinwedd gwerth rhwymediol

Cymhwyso a dehongli Pennod 4

47.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i werth rhwymediol.

(2) Yn y Bennod hon, ystyr “gwerth rhwymediol” yw'r canlynol a dderbynnir gan y rheolwr cynllun mewn cysylltiad ag aelod (“A”)—

- (a) gwerth trosglwyddo rhwymediol, ynghyd ag unrhyw daliad a dderbyniwyd o dan reoliad 37(3);
- (b) gwerth trosglwyddiad clwb rhwymediol, ynghyd ag unrhyw daliad a dderbyniwyd o dan reoliad 42(2).

Trin gwerth rhwymediol fel pe bai yn y cynllun gwaddol

48.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys—

- (a) pan dderbyniwyd gwerth rhwymediol i mewn i gynllun 2015 gan y rheolwr cynllun mewn cysylltiad ag A yn ystod cyfnod gwasanaeth rhwymediol A, a
- (b) pan fo'r buddion sy'n daladwy mewn perthynas â gwasanaeth rhwymediol A, yn rhinwedd gweithredu'r Rheoliadau hyn neu DPGCSB 2022, yn fuddion cynllun gwaddol.

(2) O ran y gwerth rhwymediol—

- (a) nis derbynnir, ac fe'i trinnir fel pe na bai erioed wedi ei dderbyn, i mewn i gynllun 2015, a
- (b) fe'i trinnir fel pe bai wedi ei dderbyn, ac fel pe bai bob amser wedi ei dderbyn, yng nghynllun gwaddol A.

(3) Mae paragraff (1) yn cael effaith—

- (a) at ddibenion penderfynu pa gynllun pensiwn diffoddwyr tân y mae (neu yr oedd ar unrhyw adeg) yn ofynnol iddo dalu buddion i hawliau rhwymediol trosglwyddedig A neu mewn cysylltiad â hwy, a
- (b) yn ddarostyngedig i reoliad 49, at bob diben arall.

Trin hawliau i fuddion a sicrhawyd yn rhinwedd gwerth rhwymediol

49.—(1) Mae paragraffau (2) a (4) yn gymwys pan drinnir gwerth rhwymediol fel pe bai wedi ei dderbyn i mewn i gynllun gwaddol A yn rhinwedd rheoliad 48.

(2) Rhaid i'r rheolwr cynllun roi hawliau i fuddion o dan y cynllun gwaddol mewn perthynas â'r gwerth rhwymediol sy'n cyfateb i—

- (a) pan fyddai cynllun gwaddol A wedi caniatáu trosglwyddo i mewn y gwerth rhwymediol cyfan pe bai'r trosglwyddiad wedi digwydd yn union cyn 1 Ebrill 2022, yr hawliau i fuddion cynllun gwaddol a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gwerth rhwymediol wedi ei drosglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw yn yr un flwyddyn bensiwn berthnasol ag y derbyniwyd y gwerth rhwymediol;
- (b) fel arall—
 - (i) pan fo gan A wasanaeth cynllun 2015 perthnasol (o fewn ystyr rheoliad 34(2)(b)(i)), yr hawliau i fuddion cynllun gwaddol a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gyfran honno o'r gwerth rhwymediol y byddai'r cynllun gwaddol wedi caniatáu iddi gael ei throsglwyddo i mewn wedi ei throsglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw yn yr un flwyddyn bensiwn berthnasol ag y derbyniwyd y gwerth rhwymediol, ynghyd â'r hawliau i fuddion cynllun 2015 pe bai'r gyfran sy'n weddill o'r gwerth rhwymediol wedi ei throsglwyddo i mewn i gynllun 2015 yn yr un flwyddyn bensiwn berthnasol ag y derbyniwyd y gwerth rhwymediol;
 - (ii) pan nad oes gan A wasanaeth cynllun 2015 perthnasol, yr hawliau i fuddion cynllun gwaddol a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gyfran honno o'r gwerth rhwymediol y byddai'r cynllun gwaddol wedi caniatáu iddi gael ei throsglwyddo i mewn wedi ei throsglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw yn yr un flwyddyn bensiwn berthnasol y derbyniwyd y gwerth rhwymediol ynddi.

(3) Pan fo paragraff (2)(b)(ii) yn gymwys, mae swm fel digollediad yn ddyledus gan y rheolwr cynllun i A neu, pan fo A yn ymadawedig, i gynrychiolwyr personol A, sy'n hafal i werth yr hawliau i fuddion cynllun 2015 a fyddai wedi eu sicrhau pe bai'r gyfran o'r gwerth rhwymediol na fyddai cynllun gwaddol A wedi caniatáu iddi gael ei throsglwyddo i mewn wedi ei throsglwyddo i mewn i gynllun 2015.

(4) Mae'r hawliau i fuddion a fyddai fel arall wedi eu sicrhau gan y gwerth rhwymediol wedi eu diddymu.

(5) Mae paragraff (6) yn gymwys pan—

- (a) bo'r buddion sy'n daladwy i wasanaeth rhwymediol A neu mewn cysylltiad â'r gwasanaeth hwnnw yn fuddion cynllun 2015 yn rhinwedd dewisiad adran 6 neu ddewisiad adran 10 (gan gynnwys, yn y naill achos a'r llall, ddewisiad tybiedig), a
- (b) byddai'r hawliau i fuddion sy'n daladwy mewn perthynas â gwerth rhwymediol A fel arall yn fuddion cynllun gwaddol.

(6) Pan fo'r paragraff hwn yn gymwys, rhaid i'r rheolwr cynllun, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun pan fo'r gwerth rhwymediol yn werth trosglwyddiad rhwymediol, amrywio gwerth yr hawliau hynny fel eu bod yn gyfwerth â hawliau y byddai A wedi eu sicrhau o dan gynllun 2015 pe bai'r gwerth rhwymediol wedi ei drosglwyddo i mewn i'r cynllun hwnnw yn yr un flwyddyn bensiwn berthnasol ag y derbyniwyd y gwerth rhwymediol.

(7) Yn y rheoliad hwn, mae i "blwyddyn bensiwn berthnasol" yr ystyr a roddir i "relevant pension year" gan gyfarwyddyd 5(16)(c)(i) o Gyfarwyddydau PGC 2022.

Buddion a dalwyd eisoes mewn perthynas â hawliau rhwymediol a drosglwyddwyd i mewn

50.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw fuddion (“y buddion a dalwyd”) y mae cynllun 2015 wedi eu talu ar unrhyw adeg i berson (“P”) i’r graddau—

- (a) y’u cyfrifir drwy gyfeirio at werth rhwymediol, a
 - (b) y bônt yn fuddion nad oedd gan P, o ganlyniad i reoliad 48(2)(a), hawlogaeth i’w cael gan y cynllun.
- (2) Mae’r buddion a dalwyd i’w trin at bob diben—
- (a) fel pe na baent wedi eu talu i P gan gynllun 2015, ond
 - (b) fel pe baent wedi eu talu i P yn hytrach gan y cynllun gwaddol.

Buddion pensiwn a buddion cyfandaliad mewn perthynas â gwerth rhwymediol

51.—(1) Mae’r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw fuddion sydd wedi eu talu mewn perthynas â gwerth rhwymediol a dderbyniwyd mewn perthynas ag aelod dewis ar unwaith.

- (2) Pan fo, ar yr adeg weithredol—
- (a) cyfanred y buddion sydd (ar ôl ystyried effaith rheoliad 50, os oes effaith iddo) wedi eu talu o dan y cynllun gwaddol i unrhyw berson (“y buddiolwr”) mewn cysylltiad â hawliau rhwymediol A a drosglwyddwyd i mewn, yn fwy na
 - (b) chyfanred y buddion y mae gan y buddiolwr (ar ôl ystyried effaith rheoliad 48, os oes effaith iddo, mewn perthynas â’r hawliau) hawlogaeth iddynt o dan y cynllun mewn cysylltiad â’r hawliau,

rhaid i’r buddiolwr dalu i’r cynllun swm sy’n hafal i’r gwahaniaeth.

- (3) Pan fo, ar yr adeg weithredol—
- (a) y swm a grybwyllir ym mharagraff (2)(a) yn llai na
 - (b) y swm a grybwyllir ym mharagraff (2)(b),

rhaid i’r rheolwr cynllun dalu swm sy’n hafal i’r gwahaniaeth i’r buddiolwr.

- (4) Yn y rheoliad hwn, ystyr “yr adeg weithredol” yw—
- (a) os gwneir penderfyniad dewis ar unwaith mewn perthynas â gwasanaeth rhwymediol A, yr adeg y gwneir y penderfyniad;
 - (b) fel arall, diwedd y cyfnod dewisiad adran 6 mewn perthynas ag A.